



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU**  
**POSTUPAKA JAVNE NABAVE**  
Zagreb, Koturaška 43/IV

**KLASA: UP/II-034-02/19-01/1138**

**URBROJ: 354-01/20-8**

**Zagreb, 13. siječnja 2020.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova: Maje Kuhar, predsjednice te Darie Duždević i Alice Brandt, članica, u žalbenom predmetu pokrenutom po žalbi žalitelja Ericsson Nikola Tesla d.d., Zagreb, OIB: 84214771175, u odnosu na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2019/S 0F2-0041849, predmet nabave: uređaj za kontribuciju preko mobilnih mreža, naručitelja Hrvatska radiotelevizija, Zagreb, OIB: 68419124305, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13., 74/14. i 98/19.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

### **R J E Š E N J E**

1. Žalba žalitelja odbija se kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja za naknadom troškova žalbenog postupka.

### **O b r a z l o ž e n j e**

Naručitelj Hrvatska radiotelevizija, Zagreb, objavio je 23. listopada 2019. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2019/S 0F2-0041849, predmet nabave: uređaj za kontribuciju preko mobilnih mreža. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda po kriterijima cijene ponude, u omjeru 90 % te mogućnosti rada uređaja s azijskim telekom operaterima, u omjeru 10%.

U predmetnom postupku javne nabave pristiglo je pet ponuda, od kojih je naručitelj četiri u postupku pregleda i ocjene ponuda ocijenio valjanima te je 25. studenog 2019. godine donio Odluku o odabiru br. MV-I 10/19, kojom je odabrao ponudu ponuditelja CS Computer Systems d.o.o., Zagreb, kao ekonomski najpovoljniju.

Na navedenu odluku o odabiru urednu žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio te naručitelju u roku za žalbu dostavio žalitelj Ericsson Nikola Tesla d.d., Zagreb. Žalitelj osporava zakonitost postupanja naručitelja tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda u dijelu odbijanja žaliteljeve ponude, predlaže poništiti odluku o odabiru te traži da mu se nadoknade troškovi nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnom osporava navode žalitelja te predlaže žalbu odbiti.

Odabrani ponuditelj, CS Computer Systems d.o.o., Zagreb, u očitovanju na žalbu navodi da njegova ponuda sadrži sve dokumentacijom o nabavi tražene dokumente te da je pravilno postupio naručitelj kada ju je ocijenio valjanom i odabrao.

U tijeku postupka pred ovim državnim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o otvaranju te pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, ponuda žalitelja i odabranog ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba žalitelja je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj osporava razlog odbijanja njegove ponude. Navodi da paušalan zaključak naručitelja iz zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda prema kojem ponuđeni dekoderski set ne sadrži diskovno polje RAID 1 nije utemeljen te, ukoliko je naručitelj imao kakvih dvojbi oko tražene tehničke karakteristike ponuđenih uređaja, trebao je tražiti žalitelja da pojasni ponudu sukladno odredbama članka 293. ZJN 2016. Naime, čak i da naručitelj nije mogao iz dostavljene dokumentacije u ponudi doći do zaključka da ponuđeni uređaj sadrži RAID 1 diskovno polje, isti dekoderski set ponuđen je u ponudi drugog ponuditelja u ovom postupku javne nabave, Smart AudioVisual d.o.o., Zagreb, koja je od strane naručitelja ocijenjena valjanom. S obzirom na to, naručitelj je trebao, poštujući načelo ekonomičnosti i svrsishodnosti javne nabave, pozvati žalitelja, koji je dostavio najpovoljniju ponudu, na dopunu ili pojašnjenje ponude nakon čega bi žalitelj otklonio nejasnoće.

Žalitelj nadalje navodi da ponuda odabranog ponuditelja ne sadrži detaljnu tehničku specifikaciju ponuđenih proizvoda kako je traženo dokumentacijom o nabavi, već doslovnu kopiju tehničkih specifikacija predmeta nabave oblikovanu u izjavu proizvođača da će isporučena roba to zadovoljiti, bez ikakvih stvarnih tehničkih provjera da uređaji ispunjavaju tražene karakteristike. Time se postupak odabira svodi na formalno iščitavanje slobodno kreiranih dokumenata a nikako stvarnu tehnološku provjeru da li ponuđeno odgovara traženom. Prava provjera, sukladna pravilima struke i normama u IT industriji, činila bi evaluaciju originalne tehničke dokumentacije proizvođača (npr. tehnički, nacrti, specifikacije...) iz kojih se nedvojbeno može iščitati da ponuđeno zadovoljava sve tražene karakteristike. Žalitelj navodi da to potvrđuje i nalaz i mišljenje sudskog vještaka Damira Palavre, kojeg dostavlja u prilogu žalbe.

Žalitelj u prilogu žalbe također dostavlja dokumentaciju za koju navodi da je riječ o dodatnoj tehničkoj specifikaciji ponuđene opreme, kao i izjavu proizvođača te opreme da se ponuđeni proizvod standardno proizvodi s RAID 1 diskovnim poljem.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je pregledom i ocjenom žaliteljeve ponude utvrdio da nije ponuđena tražena funkcionalnost, stoga je ponudu ocijenio nepravilnom. Naime, pregledom detaljne tehničke specifikacije proizvođača priložene u ponudi, a i ostatka dokumentacije u ponudi, naručitelj je utvrdio kako ponuđena oprema nema RAID 1 diskovno polje.

Nadalje, naručitelj navodi kako je tehnička specifikacija koju žalitelj prilaže uz žalbu drugačija od one dostavljene u ponudi, i to upravo u traženoj RAID 1 funkcionalnosti. Uvidom u dostavljenu dokumentaciju evidentno je kako funkcionalnosti RAID 1 nema u tehničkoj specifikaciji proizvođača dostavljenoj u ponudi, dok se u dostavljenoj dokumentaciji uz žalbu nudi kao opcija, a ne kao standard ("također dostupno s RAID 1"). Naručitelj navodi da je ovdje

ključna riječ "dostupno", dakle, RAID 1 nije standard već je dostupan kao dodatna funkcionalnost, ovisno o potrebama kupca, a koju funkcionalnost žalitelj u svojoj ponudi nije ponudio. Kako je potpuno razvidno iz ponude da tražena funkcionalnost nije ponuđena, nije bilo osnove za primjenu odredaba članka 293. ZJN 2016, jer je dokumentacija bila jasna, nedvojbena i potpuna.

Vezano za navod da je ponuditelj Smart Audiovisional d.o.o., Zagreb, ponudio isti dekoderski set, naručitelj navodi da u ponudi tog gospodarskog subjekta nije ponuđen isti dekoderski set kao žaliteljev, već set s traženom funkcionalnosti RAID 1. U detaljnoj tehničkoj specifikaciji proizvođača ponuđene opreme jasno je navedena funkcionalnost RAID 1, a što je vidljivo i iz razlike u cijeni ponude žalitelja i ponuditelja Smart Audiovisional d.o.o., Zagreb. Vezano za navod oko ponude odabranog ponuditelja, naručitelj navodi da ona sadrži detaljnu tehničku specifikaciju proizvođača ponuđene opreme, sa svim traženim karakteristikama. Pri tome je nebitno da li su one navedene u katalogu, uputama za korištenje i slično, već da je proizvođač svojim potpisom potvrdio da ponuđena oprema sadrži sve navedene karakteristike, uzevši u obzir odredbe dokumentacije o nabavi.

Ocjenjujući osnovanost žalbenog navoda utvrđeno je da je naručitelj u točki 8. zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Ocjena pristiglih ponuda, u odnosu na žaliteljevu ponudu naveo sljedeće: „Ponuda se ocjenjuje nepravilnom s obzirom da nije sukladna dokumentaciji o nabavi, odnosno ponuditelj nije ponudio dekoderski set s RAID 1 diskovnim poljem kako je traženo u tehničkoj specifikaciji. Od ponuditelja nije traženo dodatno pojašnjenje sukladno članku 293. ZJN 2016 obzirom da je prema dostavljenoj specifikaciji proizvođača jasno kako ponuđeno rješenje ne sadrži diskovno polje RAID 1 kako je traženo specifikacijom naručitelja. Isto predstavlja dodatnu neophodnu sigurnost naručitelju da će u slučaju eventualnih poteškoća s prijemom signala zbog kvara jednog diska drugi disk u RAID 1 polju nastaviti nesmetano raditi tj. da će dekoderski set i dalje moći istovremeno dekodirati signale sa svih 14 mobilnih koderera koji su predmet ponude i dati ih na SD/HD/3G-SDI video izlaze, što će rezultirati željenim prikazom slike na ekranima TV prijemnika.“

Naručitelj je u Tehničkoj specifikaciji uređaja za kontribuciju preko mobilnih mreža, dokumentu objavljenom kao sastavnom dijelu dokumentacije o nabavi, propisao da je predmet ovog natječaja nabava 14 mobilnih koderera i 1 seta dekoderera. Dekodera trebaju istovremeno dekodirati signale sa svih mobilnih koderera koji su predmet ponude i dati ih na SD/HD/3G-SDI izlaze. U specifikaciji dekoderskog seta, 1 set, propisane su sljedeće tražene tehničke karakteristike: dekoderski set treba istovremeno dekodirati signale sa svih 14 mobilnih koderera koji su predmet ponude i dati ih na SD/HD/3G-SDI video izlaze; diskovno polje: RAID 1; 1 x Ethernet 10/100/1000 base – t za povezivanje s mobilnim koderima; 1 x IFB ulaz; podržava rad s softverskom platformom koja je ponuđena; mogućnost ugradnje u 19“ tehnološki ormar; redundantno napajanje.

U točki 6. dokumentacije o nabavi, kojom su propisane izjave i potvrde koje gospodarski subjekti trebaju dostaviti u ponudi, pod 6.1. je propisano da u ponudi treba dostaviti i detaljnu tehničku specifikaciju proizvođača ponuđene opreme iz koje će biti jasno vidljivo da su zadovoljeni svi traženi uvjeti iz tehničke specifikacije naručitelja. Detaljne tehničke specifikacije mogu biti na engleskom i/ili hrvatskom jeziku.

Kako žalitelj navodi da je naručitelj u odnosu na njegovu ponudu tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda trebao postupiti sukladno odredbama članka 293. ZJN 2016, ovdje valja citirati te zakonske odredbe. Zakonodavac je u stavku 1. tog članka propisao da ukoliko su informacije ili dokumentacija koje je trebao dostaviti gospodarski subjekt nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine ili ako nedostaju određeni dokumenti, javni naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti, zahtijevati od dotičnih gospodarskih subjekata da dopune,

razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. Stavkom 2. je propisano da postupanje sukladno stavku 1. toga članka ne smije dovesti do pregovaranja u vezi s kriterijem za odabir ponude ili ponuđenim predmetom nabave, dok stavak 3. propisuje da ukoliko javni naručitelj u postupku javne nabave ne primjenjuje mogućnost iz stavka 1. toga članka, obavezan je obrazložiti razloge u zapisniku o pregledu i ocjeni.

Da u dokumentaciji dostavljenoj u žaliteljevoj ponudi, u kojoj su navedene tehničke karakteristike opreme koja je ponuđena, nema podatka da ta oprema sadrži diskovno polje RAID 1 ne spori niti žalitelj. Naručitelj je tu činjenicu konstatirao u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda, odbio ponudu žalitelja iz tog razloga te također u zapisniku obrazložio zašto nije od žalitelja, prije odluke o odbijanju, zatražio pojašnjenje/upotpunjavanje njegove ponude. Žalitelj žalbeni navod prema kojem je naručitelj trebao u odnosu na njegovu ponudu primijeniti odredbe članka 293. ZJN 2016 temelji i na tome da je ponuditelj Smart Audiovisional d.o.o., Zagreb, ponudio isti dekoderski set, istog proizvođača, a čiju je ponudu naručitelj, za razliku od žaliteljeve, ocijenio valjanom. Međutim, nakon izvršenog uvida u ponudu tog ponuditelja utvrđeno je da je u pravu naručitelj kada navodi da dokumentacija koja sadrži podatke o tehničkim karakteristikama ponuđene opreme, za razliku od žaliteljeve, sadrži i podatak o diskovnom polju RAID 1. Stoga, kako zakonodavac u članku 293. ZJN 2016 nije postupanje kojim bi naručitelj tražio pojašnjenje/upotpunjavanje ponude propisao kao obvezu već kao mogućnost, te kako je naručitelju iz sadržaja dostavljenih dokumenata u žaliteljevoj ponudi bilo jasno da ponuđeni uređaj ne sadrži diskovno polje RAID 1 pa ga iz tog razloga nije ni zvao na pojašnjenje ponude u tom dijelu, odnosno nije smatrao da se radi o nejasnoj ili nepotpunoj informaciji, po ocjeni ovog tijela postupanje naručitelja nije suprotno odredbama ZJN 2016.

Nadalje, u odnosu na navod koji se tiče ponude odabranog ponuditelja, a nakon izvršenog uvida u tu ponudu, ocjenjuje se da je u pravu naručitelj kada navodi da ona sadrži detaljnu tehničku specifikaciju proizvođača ponuđene opreme, pri čemu nije odlučna forma u kojoj su te karakteristike navedene, čime je odabrani ponuditelj postupio u skladu s odredbama dokumentacije o nabavi, a žalitelj niti ne navodi da ponuđena oprema u nekom dijelu nije sukladna traženoj tehničkoj specifikaciji.

Na kraju treba reći i da s obzirom na to da je za ocjenu zakonitosti postupanja naručitelja tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda odlučna dokumentacija dostavljena u ponudama i koju je, dakle, naručitelj imao na raspolaganju u toj fazi postupka javne nabave, za ocjenu osnovanosti žalbenog navoda nije od utjecaja dokumentacija dostavljena uz žalbu, odnosno dodatna tehnička specifikacija proizvođača, njegova izjava te nalaz i mišljenje sudskog vještaka. Ipak, valja ukazati da uz žalbu dostavljena dokumentacija sadrži podatak da je uređaj također dostupan s RAID 1, što ide u prilog naručiteljevim navodima da je ponuditelj Smart Audiovisional d.o.o., Zagreb ponudio opremu s tom funkcionalnosti a žalitelj nije. Slijedom svega navedenog, žalbeni navod ocijenjen je neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

Sukladno prethodno navedenom, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, žalba se odbija kao neosnovana, kako je i odlučeno u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna, na ime plaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka. Sukladno odredbi članka 431. stavak 4. ZJN 2016, u slučaju odbijanja žalbe žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka. Stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

## **UPUTA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovoga Rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja elektronički.



### **Stranke žalbenog postupka:**

1. Ericsson Nikola Tesla d.d., Zagreb,  
Krapinska 45
2. Hrvatska radiotelevizija, Zagreb, Prisavlje 3
3. CS Computer Systems d.o.o., Zagreb,  
Prečko 1a